



Ministarstvo kulture

Upute za ispunjavanje prijavnica za programe dramske i plesne umjetnosti te izvedbenih umjetnosti u 2016. godini

Datum raspisivanja Poziva – 15. srpnja 2015.

Rok dostave prijave – 15. rujna 2015.

POZIV ZA PREDLAGANJE PROGRAMA JAVNIH POTREBA U KULTURI RH ZA 2016. GODINU – PROGRAMI DRAMSKE I PLESNE UMJETNOSTI TE IZVEDBENIH UMJETNOSTI

Ciljevi Poziva i prioriteti financiranja

Cilj je osigurati stabilnost, razvoj i podršku kako bi se unaprijedila, odnosno afirmirala ne samo nacionalna kultura u specifičnome području dramskih i plesnih umjetnosti nego i potaknuo složeni stvaralački proces u oblikovanju individualnih i kolektivnih poetika izraza kao temeljnih platforma kojima se oblikuje interkulturni dijalog, kulturna raznolikost, kulturna proizvodnja, a time i potrošnja, međunarodna suradnja, kreativno stvaralaštvo i produkcija. Navedenim se ostvaruju ciljevi Strateškog plana Ministarstva kulture 2014. – 2016.

U fokusu su pozornosti konceptualno različiti dramski i plesni festivali i manifestacije, mreža gostovanja nezavisnih produkcija i javnih kazališta, istraživački i eksperimentalni programi nezavisne scene suvremenog plesa i pokreta, programi kazališnog amaterizma, međunarodne strukovne konferencije i simpoziji te programi javnih i privatnih kazališta.

Osiguranje sredstava

(1) U cilju unaprjeđenja cijeloga područja ovim se Pozivom želi osigurati potpora programima dramske i plesne umjetnosti te izvedbenih umjetnosti u okviru raspoloživih sredstava Državnog proračuna za 2016. godinu na poziciji Ministarstva kulture, odnosno poziciji konkretne djelatnosti.

(2) Predlagatelj programa za prijavljeni program/projekt osigurava dostatnu potporu iz drugih ili vlastitih izvora (županije, gradovi/općine, sponzori/donatori, strane organizacije, ostala sredstva Državnog proračuna i dr.).

(3) Korisniku financijske potpore sredstva se mogu osigurati samo za opravdani/namjenski dio troškova koji je nužno potreban za provedbu programa.

FORMALNI UVJETI POZIVA

Prihvatljivi predlagatelji: tko može podnijeti prijavu?

(1) Pravo podnošenja prijave na ovaj Poziv imaju samostalni umjetnici, umjetničke organizacije, ustanove u kulturi, pravne i fizičke osobe koje obavljaju djelatnosti u kulturi na području Republike Hrvatske, građani i udruge te jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave.

(2) Javne ustanove i druge pravne osobe kojima je osnivač ili suosnivač Republika Hrvatska dužne su u prilogu dostaviti strateški plan ustanove.

(3) Za prijavu trogodišnjih programa/projekata javnih potreba u kulturi svi zainteresirani, bez obzira na status, dužni su u prilogu dostaviti strateški plan.

(4) Prijave na temelju Poziva razmatrat će se samo ako predlagatelj programa udovolji sljedećim općim uvjetima:

- ocjenom izvršenja dosadašnjih obveza prema Ministarstvu kulture
 - dostavom izvotka iz Registra neprofitnih organizacija za umjetničke organizacije i udruge.
-

- (5) Predlagatelj programa svaki program/projekt prijavljuje na posebnoj prijavnici. Broj prijava jednoga predlagatelja nije ograničen.

Partneri u programu/projektu

- (1) Provođenje programa/projekta u partnerstvu poželjno je.
- (2) Odnos između predlagatelja i partnera uređuje se koprodukcijским i sličnim ugovorima, što se prilaže uz prijavu.
- (3) Za kvalitetnu provedbu programa/projekta, namjensko korištenje sredstava te pravodobnu dostavu financijskog i programskog izvješća Ministarstvu kulture odgovornost snosi potpisnik ugovora kojemu su odobrena sredstva Državnog proračuna.

Prihvatljiv tip programa/projekta koji će se financirati na temelju ovoga Poziva

- (1) U razmatranje za provedbu programa/projekta uzet će se sljedeća područja:

- programi javnih kazališta
- programi privatnih kazališta
- festivali i manifestacije
- mreža kazališnih gostovanja
- programi strukovnih udruga
- radionice, znanstveni skupovi, programi udruga (osim produkcije profesionalnih predstava i profesionalnih kazališnih gostovanja)
- programi kazališnog amaterizma
- programi suvremenog plesa i pokreta
- plesna gostovanja.

- (2) Rok provedbe ugovornog programa određuje se prema datumu njegova održavanja, koji je predlagatelj dužan precizno navesti u prijavnici i iznosi 30 dana od navedenog datuma.

- (3) Provedba programa/projekta mora se realizirati na području Republike Hrvatske.

- (4) Godina u kojoj se odvijaju jednogodišnji programi/projekti – 2016.

- (5) Godine u kojima se odvijaju trogodišnji programi/projekti – od 2016. do 2018. (prema prijavljenim fazama realizacije).

Prihvatljivi troškovi koji će se financirati na temelju ovoga Poziva

Sredstvima ovoga Poziva mogu se financirati prihvatljivi troškovi nastali provođenjem programa/projekta u vremenskom razdoblju naznačenom u prijavnici. Prilikom procjene programa/projekta ocjenjivat će se potreba naznačenih troškova u odnosu na predviđene aktivnosti kao i realnost visine navedenih troškova.

(1) Prihvatljivi troškovi:

- naknade sudionicima u stručnom oblikovanju sadržaja programa
- troškovi tiskovina, poput plakata i srodnih promidžbenih aktivnosti, kao i video- i fotosadržaji usko vezani uz financirani program
- tehnički troškovi poput najma ozvučenja ili rasvjete postavljanja pozornice i sl.
- putni troškovi sudionika i njihov smještaj (putni nalog obvezno mora sadržavati potpis odgovorne osobe, biti ovjeren žigom i uključivati preslik isplatnice)
- unajmljivanje izvedbenoga prostora.

(2) Neprihvatljivi troškovi:

- troškovi redovite djelatnosti (knjigovodstveni troškovi, troškovi održavanja bankovnih računa, troškovi fiksne i mobilne telefonije, mjesečni najam prostora, uredski materijal, troškovi komunalija, održavanje internetske stranice, troškovi fotokopiranja i sl.)
- prehrana i piće
- troškovi prijevoza taksijem
- publikacije koje nisu vezane uz ugovorni program.

(3) Utrošak sredstava provjerava se po primitku financijske dokumentacije, kako je propisano ugovorom i odgovarajućim Obrascem za izradu financijskog i programskog izvješća.

KAKO SE PRIJAVITI?

Prijave se podnose *online* na odgovarajućem obrascu broj 4 – označen je kao *Prijavnica za programe dramske i plesne umjetnosti te izvedbenih umjetnosti za 2016. godinu*. Prijavnica je dostupna na internetskim stranicama Ministarstva kulture (www.min-kulture.hr/prijavnice). Prijavnice popunjene *online* dostavljaju se u tiskanom obliku sa svim dodatnim prilogima na sljedeću adresu: Ministarstvo kulture, Runjaninova 2, 10 000 Zagreb.

Obvezujući materijal Poziva sadrži:

- potpisano, ovjereno i u cijelosti ispunjenu prijavnicu u *online* i u tiskanom obliku
- izvadak iz Registra neprofitnih organizacija za umjetničke organizacije i udruge
- javne ustanove i druge pravne osobe kojima je osnivač ili suosnivač Republika Hrvatska dužne su u prilogima dostaviti strateški plan ustanove
- za prijavu trogodišnjih programa/projekata svi zainteresirani, bez obzira na status, dužni su u prilogima dostaviti strateški plan.

Neobvezujući priloženi materijal Poziva sadrži:

- dodatne priloge, ako postoje, kojima se potkrjepljuju navodi iz prijavljenog programa (npr. video-, audio-, fotomaterijal ili tiskovine; prošireni prikaz sadržaja programa i specifikacije troškova; predračuni za usluge za koje se traži potpora).
-

Sadržaj prijavnice

Online prijavnica na odgovarajućem obrascu br. 4 dio je obvezne dokumentacije. Ispunjava se na hrvatskom jeziku, a novčana je vrijednost hrvatska kuna. Prijavnica sadrži podatke o predlagatelju, sadržaju programa/projekta i o troškovniku.

Prijavnice u kojima nedostaju podatci vezani uz sadržaj i troškovnik programa/projekta neće se razmatrati. Također se neće razmatrati prijavnice koje nisu dostavljene na odgovarajućem obrascu i u odgovarajućem roku Poziva, koje nisu ispunjene *online* i kojima nedostaju potrebni prilozi. Prijavnice koje ne ispunjavaju tražene uvjete Poziva smatrat će se neprihvatljivima te se neće razmatrati niti uvrstiti u Program javnih potreba u kulturi Republike Hrvatske za 2016. godinu, kao ni one čiji korisnici nisu izvršili dosadašnje obveze prema Ministarstvu kulture.

Prijavnica – opći podatci o programu/projektu

Obvezno se mora izabrati programska djelatnost te sažeto opisati program/projekt na sljedeći način:

1. opis sadržaja i programa
2. autori i sudionici programa: glavne uloge, redatelj, dramaturg, koreograf, scenograf, kostimograf i ostali sudionici programa
3. repertoarne i umjetničke kvalitete ansambla, grupe, skupine, mjesta održavanja, naslovi gostujućih predstava i broj predviđenih izvedbi
4. plesna gostovanja:
 - a) organizatori obvezno navode imena plesne skupine s kojom je postignut dogovor, datum i mjesto održavanja nastupa i opis dijela osiguranih sredstava
 - b) plesne skupine obvezno prilažu pisanu potvrdu organizatora s datumom i mjestom održavanja nastupa za koji je organizator osigurao dio sredstava.

Prijavnica – specifikacija troškovnika

Za svaku programsku djelatnost potrebno je navesti precizan troškovnik pojedine predstave:

- autorske naknade (pojedinačno: redatelj, scenograf, kostimograf, glumac, dramaturg, plesač, koreograf i drugi)
- troškovi potrebne scenske opreme za produkciju predstave
- putni troškovi i troškovi smještaja (ako postoje)
- najam tehnike (ako postoji)
- troškovi programskih materijala, tiskovina, promidžbe
- ostali troškovi (navesti poimence).

Specifikacija troškovnika u prijavnici dio je obvezne dokumentacije, a sadrži podatke o svim izravnim i neizravnim troškovima programa/projekta kao i o potporama koje se traže od Ministarstva kulture.

Kako poslati prijavu?

Obvezne prijavnice i dodatnu dokumentaciju, ako postoji, potrebno je poslati u tiskanom obliku (jedan izvornik) i *online*.

Izvornik prijave šalje se preporučeno poštom ili se predaje osobno u pisarnici Ministarstva kulture. Prijave se šalju na sljedeću adresu: Ministarstvo kulture, Runjaninova 2, 10 000 Zagreb.

Rok slanja prijave

Rok prijave na temelju Poziva jest od 15. srpnja do 15. rujna 2015.

Prijava je dostavljena u roku ako je na prijamnom žigu razvidno da je zaprimljena u pošti do kraja datuma koji je naznačen kao rok prijave. U slučaju da je prijava dostavljena osobno u pisarnicu, predlagatelju će biti izdana potvrda o točnom vremenu primitka pošiljke.

Sve prijave poslane izvan roka neće biti uzete u razmatranje.

Komu se obratiti ako imate pitanja?

Za vrijeme trajanja Poziva za sva tehnička pitanja vezana uz *online* prijavnice moguće je nazvati *help desk* na telefon 01/4866 333.

Odgovore vezane uz stručne pojedinosti programa koji se prijavljuju moguće je dobiti na telefone 01/ 4866 402 (Jasenka Krčelić), 01/ 4866 436 (Ana Kodrić Gagro), 01/ 4866 433 (Ivan Študir).

U svrhu osiguranja ravnopravnosti svih potencijalnih predlagatelja, Ministarstvo kulture ne može davati prethodna mišljenja o prihvatljivosti predlagatelja, partnera, aktivnosti ili troškova navedenih u prijavi.

PROCJENA PRIJAVA

Sve pristigle i zaprimljene prijave prolaze kroz sljedeću proceduru:

- zaprimanje *online* prijavnica i prijavnica u tiskanom obliku
- unos u računalni sustav Centrix
- pregled i obrada prijavnica i dodatnih priloga u odnosu na propisane formalne uvjete Poziva
- izrada cjelovitog materijala Poziva za rad Kulturnog vijeća za dramsku i plesnu umjetnost te izvedbene umjetnosti
- procjena prijavnica i dodatnih priloga o udovoljavanju formalnih uvjeta prema sudu Kulturnog vijeća za dramsku i plesnu umjetnost te izvedbene umjetnosti
- postupak provedbe rada i sjednica nadležnog stručnog tijela koje ministrici kulture predlaže programe za potporu
- izrada odgovarajućeg materijala za donošenje konačne odluke
- donošenje odluka i objava odobrenih i odbijenih programa na mrežnim stranicama Ministarstva kulture.

(A) Pregled prijava i procjena u odnosu na propisane uvjete Poziva

Ministarstvo kulture provjerava usklađenost sadržaja prijavnica i priloga s propisanim uvjetima Poziva te ih obrađuje i priprema za daljnje stručno vrednovanje.

Nakon provjere poštovanja propisanih uvjeta svih pristiglih i zaprimljenih prijava Kulturno vijeće za dramsku i plesnu umjetnost te izvedbene umjetnosti (dalje: Vijeće) pristupa njihovu vrednovanju i određuje formalnu i svaku drugu korektnost prijava. Po završenom postupku ocjenjivanja Vijeće predlaže ministrici kulture potpore za Program javnih potreba u kulturi Republike Hrvatske u 2016. godini (područje dramske umjetnosti i suvremenog plesa i pokreta).

Predlagatelji koji nisu udovoljili propisanim uvjetima Poziva, kao i oni čiji programi/projekti neće biti uvršteni u Program javnih potreba u kulturi Republike Hrvatske u 2016. godini, o tome će primiti odgovarajuću obavijest.

(B) Procjena prijava koje su zadovoljile propisane uvjete Poziva

Svaka pristigla i zaprimljena prijava ocjenjuje se na temelju sljedećih kriterija.

1. Pri donošenju stručnih mišljenja Vijeće će davati prednost sadržajima od interesa za Republiku Hrvatsku koji uključuju visoku razinu kvalitete i stručne utemeljenosti i koji hrvatsku kulturu stavljaju u europski kontekst, promiču interkulturni dijalog te razvoj civilnog društva. Ovoj skupini također pripadaju sadržaji koji su u proteklim godinama pokazali vrijednost i programski kontinuitet, a koji su profilirani u odnosu na osnovnu djelatnost organizatora.
 2. Vijeće će uzeti u obzir prijedloge programa u području profesionalne produkcije i gostovanja javnih i privatnih kazališta, kazališnih družina i kazališnih kuća u Republici Hrvatskoj upisanih u Očevidnik kazališta, koji se vodi pri Ministarstvu kulture.
 3. Prednost pri donošenju stručnih mišljenja imat će ekonomični programi te programi za koje je predlagatelj osigurao potporu iz drugih ili vlastitih izvora (županije, gradovi/općine, sponzori/donatori, strane organizacije i drugo).
 4. Prilikom donošenja stručnih mišljenja i prijedloga za financiranje programa u 2016. godini Kulturno vijeće uzet će u obzir ocjene izvršenja u 2015. godini. Ocjene će utjecati na povećanje sredstava, na njihovo smanjenje, odnosno ukidanje potpore u 2016. godini za korisnike čija evaluacijska izvješća i srodna
-

dokumentacija o namjenskom korištenju sredstava državnog proračuna ukazuju na sporno izvršenje ugovornih obveza (financijskih i programskih).

5. Vijeće će u ocjenjivanju primijeniti i sljedeće kriterije koji uključuju:

- opći interes za kulturni razvitak u RH
- koncepcijsku osmišljenost, originalnost, kvalitetu, sadržajnu inovativnost i kulturnu raznolikost programa
- izbor kvalitetnih suradnika i umjetnika s relevantnim međunarodnim referencijama
- umrežavanje i partnerstvo s međunarodnim i regionalnim programima i ustanovama te promicanje hrvatske kulture u svijetu
- praćenje suvremenih tendencija
- održivost i dugoročnost programa
- promicanje programa za djecu i mlade
- prilagođenost programa osobama s invaliditetom i njihovo sudjelovanje u programima
- podršku programima uključenima u kulturni razvoj lokalne zajednice koji imaju potporu jedinica lokalne i regionalne samouprave
- financijsku potporu iz drugih izvora
- prioritet umjetničkog u odnosu na komercijalno
- interakciju različitih umjetničkih djelatnosti i ustanova u kulturi
- udio mladih umjetnika u kreiranju programskih sadržaja.

Posebna pozornost posvetit će se programima kojima se potiče razmjena (koprodukcije, gostovanja i drugi oblici suradnje) umjetnički vrijednih i kvalitetnih dramskih i plesnih produkcija kao i kazališnog amaterizma na područjima od posebne državne skrbi i na otocima te programima nacionalnih manjina.

(C) Dostava dodatne dokumentacije i ugovaranje

Ministarstvo kulture, odnosno Vijeće, može tražiti nadopunu dokumentacije od onih predlagatelja koji su, na temelju postupka procjene prijava, udovoljili propisanim uvjetima Poziva. Ako se ocijeni potrebnim, dodatna dokumentacija koja bi bila zatražena isključuje mogućnost dopune one vrste materijala koji je bio propisan uvjetima Poziva za predlaganje programa javnih potreba u kulturi Republike Hrvatske za 2016. godinu. Također je moguće zatražiti reviziju troškovnika kako bi procijenjeni troškovi odgovarali realnim troškovima u odnosu na predloženi sadržaj programa.

Nakon provedbe postupka ocjenjivanja, Vijeće predlaže listu odabranih programa javnih potreba u kulturi u području dramske umjetnosti i suvremenog plesa i pokreta za 2016. godinu koju upućuje ministrici kulture na odlučivanje o dodjeli potpora.

OBAVIJEST O DONESENOJ ODLUCI O PROGRAMIMA JAVNIH POTREBA U KULTURI REPUBLIKE HRVATSKE ZA 2016. GODINU

O donesenoj Odluci o programima javnih potreba u kulturi Republike Hrvatske svi predlagatelji bit će obaviješteni na mrežnim stranicama Ministarstva kulture, a potom i u pisanoj formi.

Rok za podnošenje žalbi jest 15 dana po objavi rezultata na mrežnim stranicama Ministarstva kulture.

POPIS DOKUMENTACIJE POZIVA

OBRASCI

Prijavnica za programe dramske umjetnosti, kazališnog amaterizma, suvremenog plesa i pokreta za 2016. godinu – broj 4

PROPISI I DOKUMENTI

Zakon o financiranju javnih potreba u kulturi (NN 47/90, 27/93, 38/09)

Pravilnik o izboru i utvrđivanju programa javnih potreba u kulturi (NN 69/12, 44/13, 91/13, 72/15)

Zakon o kazalištima (NN 71/06, NN 121/13, NN 26/14)

Zakon o kulturnim vijećima (NN 48/04, 44/09, 68/13)

Strateški plan Ministarstva kulture za razdoblje 2014. – 2016.
